

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM278



CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	19
FI	Käyttöopas	39
HU	Felhasználói kézikönyv	55

PL	Instrukcja obsługi	73
PT	Manual do utilizador	91
RU	Руководство пользователя	109
SK	Príručka užívateľa	131

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1 Fontos!	56	7 Egyéb jellemzők	67
Biztonság	56	Ébresztési időzítő beállítása	67
Megjegyzés	57	Elalvási időzítő beállítása	68
		Lejátszás külső eszközről	68
2 Az Ön mikro Hi-Fi rendszere	58		
Bevezetés	58	8 Hangbeállítás	68
A doboz tartalma	58	Hangerő állítása	68
A főegység áttekintése	59	Hang némítása	68
A távvezérlő áttekintése	60	Előre beállított hangzás kiválasztása	68
		Mélyhangkiemelés	68
3 Előkészületek	61		
Elhelyezés	61	9 Termékinformáció	69
A távvezérlő előkészítése	61	Termékjellemzők	69
Tápcsatlakozás bekötése	62	Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról	69
Rádióállomások automatikus beállítása	62	Támogatott MP3-lemez formátumok	70
Óra beállítása	62	Karbantartás	70
Bekapcsolás	63		
4 Lejátszás	63	10 Hibaelhárítás	71
Lemez lejátszása	63		
Lejátszás USB-eszközről	63		
Lejátszási opciók	64		
5 iPod/iPhone lejátszása	65		
Kompatibilis iPod/iPhone	65		
iPod/iPhone készülék lejátszása	65		
Az iPod/iPhone töltése	65		
6 Rádió hallgatása	66		
Rádióállomások behangolása	66		
Rádióállomások önműködő beprogramozása	66		
Rádióállomások kézi beprogramozása	66		
Tárolt rádióállomás kiválasztása	66		
FM-állomások RDS-szolgáltatással	67		

1 Fontos!

Biztonság

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.



- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízva szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszívárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
 - Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (régieket és új, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑯ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑰ Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hó hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csaloéka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.

Megjegyzés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.



Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.



Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

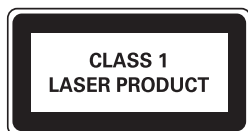
A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.



A Windows Media és a Windows embléma a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A készüléken a következő címke található:



2 Az Ön mikro Hi-Fi rendszere

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

A készülék használatával rádiót hallgathat, audiotartalmakat játszhat le audiolemezokről, iPod lejátszókról, USB-eszközökről és más külső eszközökről.

A készülék Digitális hangszabályzással (DSC) és Dinamikus mélyhangkiemeléssel (DBB) rendelkezik a hangzás gazdagítása érdekében. A készülék a következő hanghordozó-formátumokat támogatja:

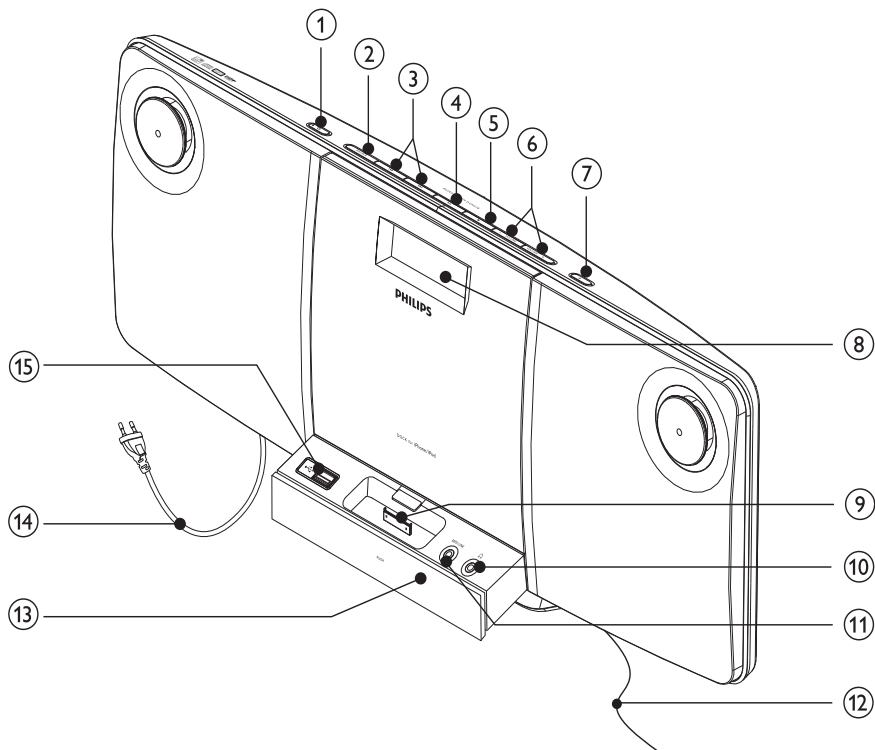








A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység
- Távezérlő
- 1 db MP3-csatlakozókábel
- Szerelőkészlet (2 tipli és 2 csavar)
- Rövid üzembe helyezési útmutató
- Felhasználói kézikönyv
- Falra szerelési utasítások

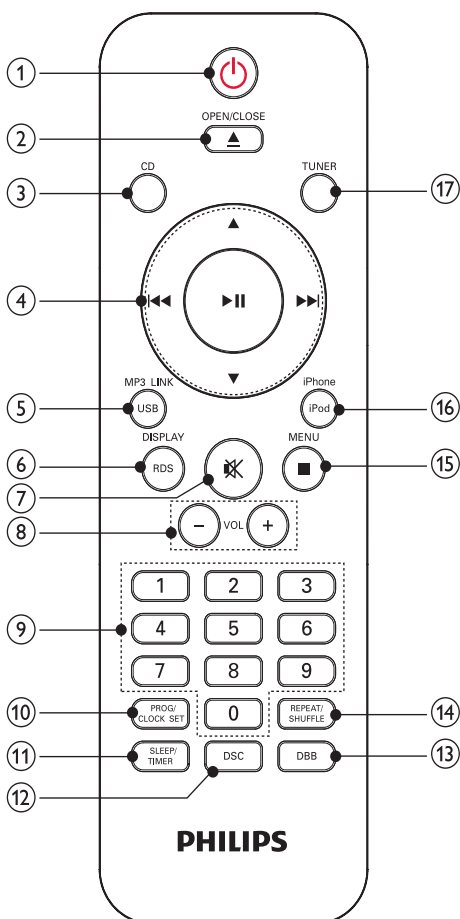
A főegység áttekintése



- ① 
 - A készülék bekapcsolása, illetve váltás készenléti vagy Eco készenléti üzemmódra.
- ② **SOURCE**
 - Forrás kiválasztása: CD, FM tuner, USB, iPod vagy MP3 link.
- ③ 
 - Ugrás az előző/következő zeneszámmra.
 - Keresés zeneszámon belül.
 - Hangoljon be egy rádióállomást.
 - Választás a 12 és a 24 órás formátum között.
- ④ 
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ⑤ 
 - Lejátszás leállítása vagy program törlése.
- ⑥ **VOLUME + / -**
 - Hangerő szabályozása.
- ⑦ 
 - A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.
- ⑧ **Kijelzőpanel**
 - Aktuális állapot kijelzése.
- ⑨ **iPod dokkoló/iPhone**
- ⑩ 
 - A fehallgató csatlakozója.

- 11 **MP3 LINK**
 - Csatlakozó (3,5 mm) külső audioeszközökhöz.
- 12 **FM-antenna**
 - Az FM-vétel javítása.
- 13 **A távvezérlő érzékelője**
- 14 **Hálózati kábel**
- 15 **↔**
 - USB-háttértár eszköz aljzata.

A távvezérlő áttekintése



- 1 **⏻**
 - A készülék bekapcsolása, illetve váltás készenléti vagy Eco készenléti üzemmódra.
- 2 **OPEN/CLOSE▲**
 - A lemeztálcá kinyitása illetve bezárása.
- 3 **CD**
 - Lemezforrás kiválasztása.
- 4 **▲/▼**
 - Az iPod menüben való navigálás.
 - Ugrás az előző/következő albumra.
- ◀◀▶▶**
 - Ugrás az előző/következő zeneszámmra.
 - Keresés zeneszámon belül.
 - Hangoljon be egy rádióállomást.
 - Választás a 12 és a 24 órás formátum között.
- ▶▶**
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- 5 **USB/MP3 LINK**
 - Külső USB-jelforrás kiválasztása.
 - Külső audiojelforrás kiválasztása.
- 6 **RDS/DISPLAY**
 - A kiválasztott FM rádióállomásokhoz: RDS adatok megjelenítése.
 - A lejátszás közben megjelenítendő információ kiválasztása.
- 7 **🔇**
 - Hangerő némítása vagy visszaállítása.
- 8 **VOL +/-**
 - Hangerő szabályozása.
- 9 **Számbillentyűzet**
 - Zeneszám közvetlen kiválasztása lemezről.
- 10 **PROG/CLOCK SET**
 - Zeneszámok beprogramozása.
 - Rádióállomások beprogramozása.
 - Óra beállítása.

- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Elalvási időzítő beállítása.
 - Ébresztési időzítő beállítása.
- ⑫ **DSC**
 - Válasszon ki egy beállított hangzást.
- ⑬ **DBB**
 - Dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Egyetlen/összes műsorszám ismétlése.
 - Zeneszámok véletlenszerű lejátszása.
- ⑮ **■/MENU**
 - Lejátszás leállítása vagy program törlése.
 - Hozzáférés az iPod menükhöz.
- ⑯ **iPod/iPhone**
 - Az iPod/iPhone forrás kiválasztása.
- ⑰ **TUNER**
 - Tunerforrás kiválasztása.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a készülék hátulsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám _____

Gyári szám _____

Elhelyezés

A készüléket helyezze egy lapos felületre, vagy rögzítse a falra.

Falra szerelés

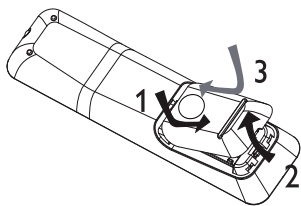
A készülék falra erősítéséhez tekintse meg a falra szerelési utasításokat tartalmazó külön lapot.

A távvezérlő előkészítése



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.



- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be 2 AAA típusú elemeket, ügyelve a megfelelő polaritásra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

Megjegyzés

- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne használjon együtt régi és új, vagy különböző típusú elemeket.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Tápcsatlakozás bekötése

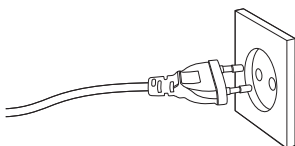
Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik az egység alján feltüntetett feszültséggel.
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati kábelt, győződjön meg róla, hogy minden mást csatlakoztatott.

Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék hátsó részén található.

- 1 Csatlakoztassa a hálózati kábelt a fali aljzathoz.



Rádióállomások automatikus beállítása

Amikor készüléket csatlakoztatja az áramhoz, az automatikusan megkezdi a rádióállomások eltárolását.

- 1 Gondoskodjon a készülék tápellátáshoz történő csatlakoztatásáról.
 - ↳ **[[AUTO INSTALL - PRESS PLAY]]** (automatikus beállítás - nyomja meg a PLAY gombot) megjelenik.
- 2 Nyomja meg a **▶||** gombot a főegységen a beállítás megkezdéséhez.
 - ↳ A készülék automatikusan eltárolja a megfelelő jelerősséggel rendelkező rádióállomásokat.
 - ↳ Ha minden elérhető rádióállomás eltárolásra került, az előbeállítás első rádióadóját kezdi sugározni a rendszer.

Óra beállítása

Megjegyzés

- Az órát kizárólag készenléti állapotban állíthatja be.

- 1 Nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** opciót az óra beállítási módba való belépéshez.
 - ↳ A **[SET CLOCK]**(óra beállítás) lehetőség végiggördül a képernyőn.
- 2 A **◀◀▶▶** gombok ismételt megnyomásával választhat a 12 vagy 24 órás módok közül.
- 3 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ Megjelennek és villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.
- 4 Nyomja meg a **◀◀▶▶** gombot az óra beállításához.

- 5 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ Megjelennek és villogni kezdenek a percer jelző számjegyek.
- 6 Nyomja meg a **◀◀▶▶** gombot a perc beállításához.
- 7 A **PROG/CLOCK SET** gombbal hagyja jóvá az órabeállítást.

Bekapcsolás

- 1 Nyomja meg az **⏻** gombot.
 - ↳ Az egység visszaáll az utoljára kiválasztott forrásra.

Készülék készenléti állapotba állítása

- 1 A készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja meg a **⏻** gombot.
 - ↳ Az óra (ha be lett állítva) megjelenik a kijelzőpanelen.

A készülék Eco készenléti állapotra váltásához:

- 1 Készenléti üzemmódban tartsa tovább 2 másodpercnél tovább a **⏻** gombot.
 - ↳ A kijelzőpanel háttérvilágítása kikapcsol.

4 Lejátszás

Lemez lejátszása

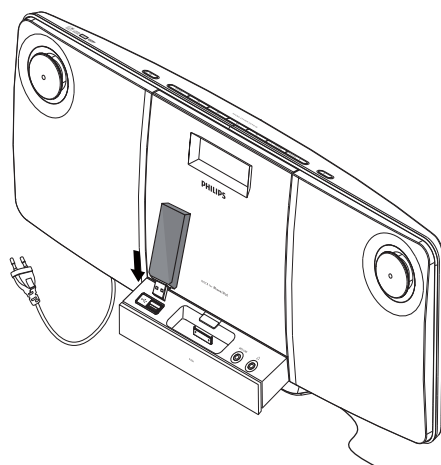
- 1 A **CD** gombbal válassza ki a forráslemezt.
- 2 A lemeztartó kinyitására nyomja meg a **▲** gombot.
- 3 Helyezzen be egy lemezt nyomtatott oldallal kifelé.
- 4 A lemeztartó bezárásához nyomja meg a **▲** gombot.
 - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: **▶||**.

Lejátszás USB-eszközzől

☰ Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-eszköz rendelkezik-e lejátszható audiotartalommal.

- 1 Csatlakoztassa az USB-készüléket a **↔** csatlakozóhoz.



- 2 A **USB/MP3 LINK** gomb megnyomásával választhatja ki az USB-forrást.
- ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: ►||.
 - Egy mappa kiválasztásához nyomja meg a ▲/▼ gombot.
 - Egy audiófájl kiválasztásához nyomja meg a ◀◀/▶▶ gombot.

Lejátszási opciók

Lejátszás szüneteltetése/folytatása

- 1 Lejátszás közben a ►|| gomb megnyomásával szüneteltetheti vagy folytathatja a lejátszást.

Ugrás egy adott zeneszámr

CD-nél:

- 1 Másik zeneszám kiválasztásához nyomja meg a ◀◀/▶▶ gombot.
- A kívánt zeneszámot a számbillentyűzettel közvetlenül is kiválaszthatja.

MP3-lemez és USB esetén:

- 1 Album vagy mappa kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombot.
- 2 Zeneszám vagy fájl kiválasztásához nyomja meg a ◀◀/▶▶ gombot.

Keresés zeneszámon belül

- 1 Lejátszás közben nyomja meg hosszan a ◀◀/▶▶ gombot.
- 2 A normál lejátszás folytatásához engedje fel a gombot.

Ismétlés/véletlen sorrendű lejátszás opciók közötti választás

- 1 Lejátszás közben **REPEAT/SHUFFLE** gombok ismételt használatával kiválaszthatja az ismétlési lehetőséget vagy a véletlenszerű lejátszási módot.
- [REPEAT]: az adott zeneszám ismételt lejátszása.
 - [SHUFFLE ALL]: az összes zeneszám ismételt lejátszása
 - [SHUFFLE]: az összes zeneszám véletlenszerű lejátszása.
- 2 A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg többször a **REPEAT/SHUFFLE** gombot, ameddig több opció már nem jelenik meg.

Zeneszámok beprogramozása

Megjegyzés

- A műsorszámok programozására csak a lejátszás leállítása után van lehetőség.

Legfeljebb 40 zeneszám beprogramozására van lehetőség.

- 1 A programozási üzemmód aktiválásához nyomja meg az **PROG/CLOCK SET** gombot.
- ↳ a [PROG] (program) üzenet megjelenik.
- 2 MP3-/WMA-műsorszámok lejátszásához az ▲/▼ gombokkal választhat albumot.
- 3 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a ◀◀/▶▶, majd a **PROG/CLOCK SET** gombot a választás megerősítéséhez.
- 4 Ismétlje meg a 2-3 lépéseket.
- 5 A ►|| gombbal lejátszhatja a beprogramozott zeneszámokat.
- ↳ Lejátszás közben a [PROG] (program) megjelenik.
 - A program törléséhez leállított állapotban nyomja meg a ■ gombot.

5 iPod/iPhone lejátszása

A készülékkel iPod és iPhone audioeszközökről is hallgathat zenét.

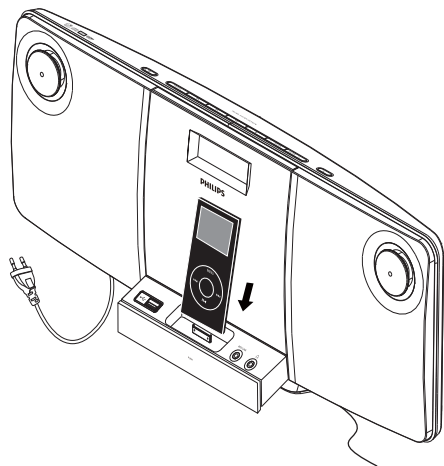
Kompatibilis iPod/iPhone

Apple iPod és iPhone modellek egy 30 érintkezős dokkológység-csatlakozóval:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, 5. generációs iPod (videó), színes kijelzős iPod, iPod mini
- iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS

iPod/iPhone készülék lejátszása

- 1 Helyezze az iPod/iPhone készüléket a dokkolóba.



- 2 Nyomja meg a **iPod** gombot az iPod forrás kiválasztásához.
 - ↳ A csatlakoztatott iPod/iPhone automatikusan megkezdi a lejátszást.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: **▶||**.
 - Egy zeneszámmra való ugráshoz nyomja meg a **◀◀▶▶** gombot.
 - A lejátszás közbeni kereséshez tartsa nyomva a **◀◀▶▶** gombot, majd engedje fel a normál lejátszáshoz való visszatéréshez.

Az iPod/iPhone töltése

Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, a dokkolt iPod/iPhone lejátszó elkezd tölteni.

6 Rádió hallgatása

Rádióállomások behangolása

- 1 A **TUNER** gomb megnyomásával választhatja ki az FM-rádiót.
- 2 Tartsa lenyomva a **◀◀▶▶** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.
 - ↳ **[SEARCH]** (keresés) megjelenik.
 - ↳ Az FM-tuner automatikusan behangol egy megfelelő erősséggel fogható állomást.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést további állomások beállításához.
 - Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször a **◀◀▶▶** gombot, amíg nem találja az optimális vétel helyét.

Rádióállomások önműködő beprogramozása

Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás (FM) beprogramozására van lehetőség.

- 1 Hangolási üzemmódban tartsa lenyomva a **PROG/CLOCK SET** gombot 2 másodpercig, ezzel aktiválódik az automatikus programbeállítás.
 - ↳ Megjelenik az **[AUTO]** (auto) üzenet.
 - ↳ A készülék a vétel erőssége szerint programozza be a fogható állomásokat.
 - ↳ Az elsőként beprogramozott rádióállomás automatikusan megszólal.

Rádióállomások kézi beprogramozása

Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás (FM) beprogramozására van lehetőség.

- 1 Egy rádióállomás behangolása.
- 2 A program mód aktiválásához nyomja meg **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ a **[PROG]** (program) üzenet megjelenik.
- 3 Az **▲/▼** gombokkal rendeljen egy számot az adott rádióállomáshoz, majd a művelet jóváhagyásához nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
- 4 További állomások beprogramozásához ismétlje meg a fenti lépéseket.



Tanács

- Egy beprogramozott állomás törléséhez tároljon másik állomást a helyére.

Tárolt rádióállomás kiválasztása

- 1 Rádió üzemmódban nyomja meg a **▲/▼** gombot egy előre beállított szám kiválasztásához.



Tanács

- Helyezze az antennát a TV, VCR vagy más sugárzó forrástól a lehető legmesszebbre.
- Az optimális vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.

FM-állomások RDS-szolgáltatással

A Rádió adatrendszer (RDS) egy szolgáltatás, amely az FM-csatornák mellett további adóinformációk küldésére is képes. Ha RDS-szolgáltatással hallgat egy FM-állomást, megjelenik az "RDS" felirat.

Az RDS-információ megjelenítése.

- 1 Egy RDS-szolgáltatással kiegészített FM-állomás hallgatásához, a különböző adóinformációk megjelenítéséhez nyomja meg ismételten a **RDS/DISPLAY** gombot.


7 Egyéb jellemzők

Ébresztési időzítő beállítása


A készülék használható ébresztőóráként is. A lemez, rádió, vagy USB/iPod előre megadott időponthoz kötött lejátszása kiválasztható.

Megjegyzés

- A lemez lejátszása automatikusan az elejéről indul.

- 1 A készenléti üzemmódba történő kapcsoláshoz nyomja meg a **⏻** gombot.
- 2 Tartsa lenyomva a **SLEEP/TIMER** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.
↳ A forrás kiválasztásának előnézeti üzenete megjelenik.
- 3 A forrás kiválasztásához nyomja meg a **CD, TUNER** vagy az **USB/iPod** gombot.
- 4 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Az órát jelző számjegyek megjelennek.
↳ Az órát jelző számjegyek villogni kezdenek.
- 5 Nyomja meg a **⏪⏩** gombot az óra beállításához.
- 6 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ A percet jelző számjegyek villogni kezdenek.
- 7 Nyomja meg a **⏪⏩** gombot a perc beállításához.
↳ Az időzítő be van állítva és aktíválva van.
↳  üzenet jelenik meg.

Az ébresztési időzítő kikapcsolása

- 1 Nyomja meg ismételten a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳  jelzés eltűnik a kijelzőről, ha az ébresztési időzítő nincs bekapcsolva.

Elalvási időzítő beállítása

Az egység a beállított idő elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolhat.

- 1 Az egység bekapcsolt állapotában nyomja meg többször a **SLEEP/TIMER** gombot a kívánt időtartam (percekben való) kiválasztásához.
↳ Ha az elalváskapcsoló aktíválva van, megjelenik a „z” üzenet.

Az elalvási időzítő kikapcsolása

- 1 Nyomja meg ismételten a **SLEEP/TIMER** gombot, amíg az **[OFF]** (ki) felirat meg nem jelenik.
↳ Ha az elalvási időzítő nincs bekapcsolva, a „z” jelzés eltűnik a kijelzőről.

Lejátszás külső eszközeiről

A készülék segítségével egy külső audioeszközeiről is hallgathat zenét.

- 1 Az **USB/MP3 LINK** megnyomásával választhatja ki az MP3 link forrást.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt MP3-csatlakozókábelt
 - az egység **MP3 LINK** csatlakozójához (3,5 mm).
 - a külső eszköz fejhallgató-csatlakozójához.
- 3 Lejátszás indítása a készüléken (az eszköz felhasználói kézikönyve szerint).

8 Hangbeállítás

Hangerő állítása

- 1 Lejátszás közben a **VOL +/-** gombot megnyomva növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Hang némítása

- 1 Lejátszás közben a **M** gomb megnyomásával némíthatja a hangot vagy szüntetheti meg a némítást.

Előre beállított hangzás kiválasztása

- 1 Lejátszás közben a **DSC** gomb többszöri lenyomásával választhat a következő lehetőségek közül:
 - **[POP]** (pop)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (klasszikus)
 - **[FLAT]** (flat)

Mélyhangkiemelés

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **DBB** gombot a dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolásához.
↳ A **DBB** aktiválásakor megjelenik a **[DBB]** felirat.

9 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Termékjellemzők

Erősítő

Kimeneti összteljesítmény	2 x 5 W RMS
Frekvenciaátvitel	125 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Jel-zaj arány	> 60 dB
MP3 link bemenet	0,5 V RMS 20 k Ω

Lemez

Lézertípus	Félvezető
Lemezátmérő	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezek	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audió DAC	24 bit / 44,1 kHz
Teljes harmonikus torzítás	<1,5%
Frekvenciaátvitel	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
Jel-zaj arány	> 75 dBA

Tuner

Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz
Lépésköz	50 KHz
Előre beállított csatornák száma	20

Hangszórók

Hangszórómeghajtó	3"-es mélynyomó
Hangsugárzó impedancia	5 W, 8 Ω

Általános információk

Tápfeszültség	220 - 230 V, 50 Hz
Teljesítményfelvétel	35 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	<2 W
Alacsony készenléti üzemmód energiafelhasználása	<1 W
USB Direct	2.0 / 1.1 verzió
Méretetek	
- Főegység (Sz x Ma x Mé)	542 x 238 x 102 mm
Tömeg	
- Főegység	3,935 kg

Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról

Kompatibilis USB-eszközök:

- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszó (USB 2.0 vagy USB1.1)
- Memóriakártyák (a készülékkel való használathoz egy további kártyaolvasó szükséges)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektorméret: 512 bájt)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- WMA 9 és korábbi változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 128 bájt)

Nem támogatott formátumok:

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmaznak MP3-/WMA-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.

- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlokat. Figyelmen kívül hagyja és nem játsza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM-védelemmel ellátott WMA-fájlok (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Veszteség nélkül tömörített formátumú WMA-fájlok

Támogatott MP3-lemez formátumok

- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb: 999 karakter (a fájlnev hosszúságától függően)
- Maximális albumszám: 99
- Támogatott mintavételi frekvenciák: 32 kHz, 44.1kHz, 48 kHz
- Támogatott bitsebességek: 32-256 (kbps), változtatható bitsebességek
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8

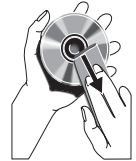
Karbantartás

A készülékház megtisztítása

- A tisztításhoz használjon egy puha, enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített anyagot. Ne használjon alkohol- vagy ammóniatartalmú tisztítószeret, illetve dörzshatású anyagokat.

Lemezek tisztítása

- Ha egy lemez piszkos lesz, egy tisztítókendő segítségével végezze a tisztítást. A lemez középről kifelé haladva tisztítsa.
- Ne használjon oldószereket, mint például benzin, hígító, kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószeret, vagy az analóg lemezekhez való használatra szánt antisztatikus permeteket.



A lemez lencséjének tisztítása

- A hosszan tartó használatot követően kosz vagy por gyűlhet össze a lemez lencséjén. A jó minőség biztosítása érdekében tisztítsa meg a lemez lencséjét a Philips CD-lencse tisztítóval, vagy más, kereskedelemben kapható tisztító segítségével. Kövesse a tisztítóval járó utasításokat.

10 Hibaelhárítás



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma megoldatlan marad, tekintse meg a Philips www.philips.com/welcome weboldalát. Amikor felveszi a kapcsolatot egy a Philips képviselővel, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység tápkábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Az energiateljesítmény érdekében az egység automatikusan készenléti üzemmódba vált, amennyiben a felhasználó a lemez lejátszásának végét követően 15 percen keresztül nem használja egyik vezérlőt sem.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet

Az egység nem reagál

- Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozódugót, majd kapcsolja be ismét a rendszert.

A készülék nem észlel lemezt

- Helyezzen be egy lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a lemez a címke nyomtatott felével befelé néz-e.
- Várjon, míg a lencséről elpárolog a kicsapódott nedvesség.
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt.
- Használjon véglegesített CD-lemezt vagy megfelelő formátumú lemezt.

Nem működik a távvezérlő

- Mielőtt megnyomna bármilyen funkcióbillentyűt, a távvezérlővel válassza ki a helyes forrást, ne a főegységgel.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.
- Helyezze be az elemet; ügyeljen a helyes polaritásra (+/- jelzések).
- Cserélje ki az elemet.
- Irányítsa a távvezérlőt közvetlenül az egység érzékelőjére (a készülék előlapján található).

Az USB-eszközön található egyes fájlok nem játszhatók le

- Az USB-eszközön található mappák vagy fájlok száma meghaladja az előírt értéket. Ez nem utal meghibásodásra.
- A fájlok formátuma nem támogatott.

Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz és a készülék nem kompatibilisek. Próbálkozzon másik eszközzel.

Rossz minőségű rádióvétel

- Növelje a távolságot az egység és a TV, vagy a videomagnó között.
- Húzza ki teljesen, és állítsa a megfelelő helyzetbe az FM-antennát.

Kitörődött az óra vagy az időzítő beállítása

- Megszakadt a tápellátás vagy ki lett húzva a hálózati kábel.
- Állítsa alaphelyzetbe az órát vagy az időzítőt.

Az időzítő nem működik

- Állítsa be helyesen az órát.
- Kapcsolja be az időzítőt.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség220 - 230 V

Névleges frekvencia.....50 Hz

Teljesítmény

maximális.....35 W

készenléti állapotban.....<2 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....3.935 kg

Befoglaló méretek

szélesség542 mm

magasság.....238 mm

mélység.....102 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5 – 108,0 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 5W RMS

